

SEPTEMBRE 1998

Mardi 24 septembre 1998 à partir de 17 heures, au réfectoire des Professeurs de l'Agora, Bâtiment C
POT DES NOUVEAUX
présenté par *Présence internationale*, Responsable : Maria Schoeffler
pour les personnels du Lycée

Mercredi 30 septembre 1998 à partir de 18 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
SKANDINAVISK COCKTAIL (Cocktail scandinave)
présenté par les *Sections DK/N & S*, pour les personnels Responsables : Ime Chotteau,
du Lycée et les parents des Sections scandinaves Bodil Delus & Maria Schoeffler

OCTOBRE 1998

Samedi 10 octobre 1998 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
RAKUGO "LES CONTEURS PUBLICS JAPONAIS"
présenté par Nicolas Bataille, Conteurs : Nicolas Bataille & Thierry Leclerc
invité par la *Section J*, en français, pour tous

Mercredi 14 octobre 1998 de 9 à 17 heures, à la cantine du Primaire de l'Agora, Bâtiment C
BRADERIE D'AUTOMNE
présenté par le *Club international*, pour tous Responsable : Anne-Caroline Toulemonde

Vendredi 16 octobre 1998 à 19 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
FIESTA DE LA HISPANIDAD
(Concert, exposition et vin d'Honneur de la Section espagnole)
présenté par la *Section E*, pour les personnels Responsable : Julia Perez
du Lycée et les parents de la Section

Vendredi 23 octobre 1998 à partir de 15 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
HALLOWEEN
présenté par la *Section US Primaire*, Responsable : Barbara Moross
pour les élèves du Primaire de la Section

NOVEMBRE 1998

Vendredi 6 novembre 1998 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
A MENINA DO MAR (La petite fille de la mer) de Sophia DE MELLO
FARSA DE INÊS PEREIRA (Farce d'Inês Pereira) BREYNER ANDRESEN
de Gil VICENTE
présenté par la *Section P*, en portugais, pour tous Mise en scène : Graciana Machtetto /
(Reprises des spectacles de l'an dernier) Paula de Ascensão & Matilde Teixeira

Samedi 7 novembre 1998 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
SOIRÉE CABARET
présenté par et pour les personnels du Lycée Responsables : Nicole Huez & Nick Alldridge

Jeudi 12 novembre 1998 à 13 heures 30, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G
SPECTACLE DE MIME "Pain au lait avec sa valise"
présenté par João Paulo Henriques, invité par la *Section P*, pour tous

Jeudi 12 novembre 1998 à 15 heures 20, en salle Bouzereau, Bâtiment E
A HISTÓRIA DA MENINA DOS OLHOS DE ÁGUA de José LEITÃO
(Histoire de la petite fille aux yeux couleur d'eau)
présenté par la troupe *Art'imagem*, de Porto, Mise en scène : José Leitão
invité par la *Section P*, en portugais, pour tous

Jeudi 12 novembre 1998 à 17 heures, dans la cour de la Maternelle, devant le Bâtiment H
SANKT MARTINSFEST (Fête de la Saint Martin)
présenté par la *Section D*, pour les élèves Responsable : Bernhard Frank
de Maternelle de la Section

Vendredi 13 novembre 1998 à 17 heures, dans la cour du Primaire, devant le Bâtiment G
FESTA DE SÃO MARTINHO / SANKT MARTINSFEST (Fête de la Saint Martin)
présenté par les *Sections D & P*, pour les élèves Responsables :
du Primaire et les parents des deux Sections Matilde Teixeira & Bernhard Frank

Vendredi 13 novembre 1998 à 20 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
O VELHO DA HORTA (Le vieux dans son jardin) de Gil VICENTE
AUTO DA ÍNDIA (À propos de l'Inde)
présenté par la troupe *Vicenteatro* de Lisbonne, Mise en scène : João Carneiro
invité par la *Section P*, en portugais, pour tous

Samedi 14 novembre 1998 de 14 à 17 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
FORUM DES PROFESSIONS
présenté par l'*APELLI*, pour les élèves du Lycée Responsable : Ingrid Martel

Jeudi 19, vendredi 20 novembre 1998 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
Samedi 21 novembre 1998 à 15 heures 30 et 20 heures 30, au même endroit
CINQ COMÉDIES EN UN ACTE, de Tristan BERNARD, Georges COURTELINE,
ACTE II Sacha GUITRY et Jean TARDIEU
présenté par la troupe "*Profs & Term.*", Mise en scène : Serge Seguin
en français, pour tous

Jeudi 26 novembre 1998 aux heures du repas, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
à 17 heures, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G
THANKSGIVING
présenté par la *Section US Primaire*, en anglais, Encadrement : Barbara Moross
pour tous (le midi),
pour les élèves et les parents de la Section (le soir)

Samedi 28 novembre 1998 de 9 heures à 17 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
VENTE DE NOËL
présenté par le *Club International*, pour tous Coordination : Anne-Caroline Toulemonde

DÉCEMBRE 1998

Mercredi 2 décembre 1998, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G
de 10 heures 30 à 12 heures pour la Maternelle, de 13 heures 30 à 16 heures pour le Primaire,
SINTERKLAASFEEST (Fête de Saint Nicolas)
présenté par la *Section NL Primaire*, Responsables : Fenny Rutgers & Nelly Schipper
pour les élèves et les parents de la Section

Jeudi 3, vendredi 4 et samedi 5 décembre 1998 à 18 heures et à 20 heures 30, en salle Bouzereau, Bâtiment E
THE TEMPEST (La Tempête) d'après William SHAKESPEARE
présenté par la *Section US*, en anglais, pour tous Mise en scène : Anne-Bernadette Weiner

Dimanche 6 décembre 1998 à 16 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
ADVENTSSINGEN (Chants de Noël)
présenté par la *Section D*, en allemand Responsable : Bernhard Frank

Mercredi 9 décembre 1998 à 14 heures 30, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G
Jeudi 10 décembre 1998 à 20 heures 30, au même endroit
CHRISTMAS PANTOMIME (Pantomime de Noël)
présenté par la *Section GB Primaire*, Mise en scène : Annie Divaret-Hepburn
en anglais, pour tous

Vendredi 11 décembre 1998 aux heures de repas, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
LUCIATÅG (Chants de la Sainte Lucie)
présenté par la *Section S*, en suédois, pour tous Coordination : Maria Schoeffler

Vendredi 11 décembre 1998 à partir de 19 heures, à la cantine du Primaire de l'Agora, Bâtiment C
JULEFEST (Fête de Noël de la Section danoise)
présenté par la *Section DK/N* Responsable : Bodil Delus
pour les élèves et les parents de la Section

Vendredi 11 décembre 1998 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
CONCERT DE NOËL DE LA COOPÉRATIVE
présenté par *Les Orchestres du Lycée International*, Directeur musical : Simon Lockwood
pour tous

Samedi 12 décembre 1998 à partir de 16 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
JULFEST (Fête de Noël de la Section suédoise)
présenté par la *Section S*, pour les élèves Responsable : Maria Schoeffler
et les parents de la Section

Samedi 12 décembre 1998 à partir de 18 heures, à la cantine du Primaire de l'Agora, Bâtiment C
JULEFEST (Fête de Noël du groupe norvégien de la Section danoise et norvégienne)
présenté par le *groupe norvégien de la Section DK/N*
pour les élèves et les parents norvégiens Responsable : Ime Chotteau

Mercredi 16 décembre 1998 à 15 heures, en salle de Jeux de la Maternelle, Bâtiment H
CHRISTMAS PARTY (Fête de Noël)
présenté par la *Section GB Primaire*, en anglais,
pour les élèves de Maternelle de la Section Responsable : Annie Divaret-Hepburn

JANVIER 1999

Mardi 5 janvier 1999 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
GALETTE DE NOËL
présenté par la *Fondation du Lycée International*
pour les personnels du Lycée et les anciens élèves Responsable : Bernard Trentini

Jeudi 7 janvier 1999 à 14 heures, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G
FIESTA DE LOS REYES MAGOS (Fête des Rois Mages)
présenté par la *Section E*, en espagnol, pour tous Responsable : Montse Muñoz

Mercredi 20 janvier 1999 à partir de 11 heures, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G
OSHOGATSU-KAÏ (Fête du Nouvel An)
présenté par la *Section J*, pour tous Responsable : Naoki Kobayashi

Jeudi 21, vendredi 22 et samedi 23 janvier 1999 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
OH WHAT A LOVELY WAR !
(Ah ! Que la guerre est jolie !)
présenté par le groupe *Th Nick*, pour tous,
en français, anglais et allemand Encadrement : Nick Alldridge,
Nicole Huez et Gérard Ligeois

FÉVRIER 1999

Samedi 6 février 1999 à 19 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
POT LUCK DINNER
présenté par la *Section US*,
pour les parents de la Section Responsable : Ted Faunce

Vendredi 12 février 1999 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
Samedi 13 février 1999 à 15 heures 30 et à 20 heures 30, au même endroit
de Keith DEWHURST, d'après Flora Thompson
LARK RISE (L'envol de l'alouette)
présenté par la *Section GB Lycée*, en anglais, pour tous Mise en scène : Claire Lewis

Jeudi 18 février 1999 à partir de 18 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
COCKTAIL DA SECÇÃO PORTUGUESA (Cocktail de la Section portugaise)
présenté par la *Section P*, pour les personnels du Lycée
et les parents de la Section Responsable : Matilde Teixeira

MARS 1999

Jeudi 11 et vendredi 12 mars 1999 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
STAND TOGETHER (Comédie musicale de fin de stage à l'Île de Wight)
présenté par la *Section GB Collège*,
en anglais, pour tous Responsable artistique : David Redston
Encadrement : Barbara Fléchais,
Sylvie Dauvin & Serge Seguin

Vendredi 19 mars 1999 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
RECITAL POÉTICO (Spectacle de poésie)
présenté par la *Section P Seconde*,
en portugais, pour tous Mise en scène : Fernando Santos
& Paula de Ascensão

Samedi 20 mars 1999 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
THE MAMAS AND THE PAPAS III (Concert du Club International)
présenté par le *Club International*, pour tous Coordination : Anne-Caroline Toulemonde

Jeudi 25, vendredi 26 et samedi 27 mars 1999 à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
SPECTACLE DE L'OPTION THÉÂTRE
présenté par l'*Option Théâtre*, en français, pour tous Mise en scène : Françoise Guillaud, en partenariat
avec le Théâtre des Amandiers de Nanterre

Dimanche 28 mars 1999

à 15 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C

CONCERT DE PRINTEMPS DE LA COOPÉRATIVE

présenté par la *Coopérative du Lycée International*,
pour tous

Coordinatrice : Helen Howarth
Responsable : Janet Steinmetzer

AVRIL 1999

Jeudi 1^{er}, vendredi 2 avril et mardi 6 avril 1999

à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
d'après Oliver GOLDSMITH

SHE STOOPS TO CONQUER
(Elle s'abaisse pour conquérir)

présenté par la *Section US*, en anglais, pour tous

Mise en scène : Anne-Bernadette Weiner

Samedi 10, lundi 12 et mardi 13 avril 1999

à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
de Friedrich DÜRRENMATT

ROMULUS DER GROSSE
(Romulus le grand)

présenté par le *Groupe "LV + D"*,
en allemand, pour tous

Mise en scène : Bernard Clerc & Karin Jacht

Mercredi 14 avril 1999

à partir de 17 heures 30, à la cantine du Primaire de l'Agora, Bâtiment C

TULPENCOCKTAIL (Cocktail de la Section néerlandaise)

présenté par la *Section NL*, pour les personnels
du Lycée et les parents de la Section

Responsable : Nicolaas Lens

Jeudi 15 avril 1999

à 14 heures, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G

CONCURSO LITERARIO (Concours littéraire)

présenté par la *Section E*, en espagnol

Responsables : Lucinio Alonso & Albina Helguera

Fin avril 1999

à la cafétéria *Mario*

CAFÉ LITTÉRAIRE

présenté par la *Classe de Seconde 7 Atelier d'Écriture*,
en français pour tous

Responsable : Anne-Lise Bénard

MAI 1999

Mercredi 5, jeudi 6 et vendredi 7 mai 1999

à 20 heures 30, en salle de Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
d'après William SHAKESPEARE

MIDSUMMER NIGHT'S DREAM
(Le songe d'une nuit d'été)

présenté par la *Section GB Collège*,
en anglais, pour tous

Mis en scène : Irvin Cane

Mercredi 12 et vendredi 14 mai 1999

à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
de Pierre MADISON

DISSOLVING VIEWS

présenté par la *Classe de 2^{de} 3 Théâtre*,
en français, pour tous

avec la collaboration de Jean-Stéphane Perrée
Mise en scène : Nicole Huez,
Jean Stéphane Perrée & Francis Dombret

Samedi 15 mai 1999

à 10 heures, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G

HAPPYO-KAI (Théâtre)

présenté par la *Section J*,
pour les élèves et les parents de la Section

Responsable : Naoki Kobayashi

Lundi 17 mai 1999

à 9 heures, au réfectoire des Professeurs de l'Agora, Bâtiment C

NATIONALDAG (Fête nationale de Norvège)

présenté par le *groupe norvégien de la Section DK/N*
pour les élèves et les parents norvégiens

Responsable : Ime Chotteau

Mardi 18 mai 1999

à 17 heures 30 à l'Agora, Bâtiment C, ou dans les salons du Château

COCKTAIL DER DEUTSCHEN ABTEILUNG (Cocktail de la Section allemande)

présenté par la *Section D*, pour les personnels
du Lycée et les parents de la Section

Responsable : Bernhard Frank

Mercredi 19, jeudi 20 et vendredi 21 mai 1999

à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C
de Leonard BERNSTEIN

WEST SIDE STORY

présenté par la *Section US*, en anglais, pour tous

Mise en scène : Betty Lau & Nancy Pépin

Jeudi 27 mai 1999 à 17 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C

SPECTACLE DE DANSE

présenté par les groupes de danse
(Collège & Lycée), pour tous

Coordination : Nicole Huez

Samedi 29 mai 1999

toute la journée, dans le Lycée

LE LYCÉE EN FÊTE

présenté par le *Club International*, pour tous

Coordination : Anne-Caroline Toulemonde

JUIN 1999

Jeudi 3 juin 1999

à 19 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C

LENDA DAS AMENDOEIRAS (Légende des amandiers) (conte traditionnel)

présenté par la *Section P 7è, 6è et 5è*,
en portugais, pour tous

Mise en scène : Graciana Machetto

Vendredi 4 juin 1999

à 20 heures 30, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C

**CONCERTO DE MÚSICA CLÁSSICA PELAS BODAS DE PRATA DA SECÇÃO
(Concert du 25ème anniversaire de la Section portugaise)**

présenté par la *Section P*, pour tous

Responsable : Matilde Teixeira

Mercredi 9 juin 1999

à 14 heures 30, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G

Jeudi 10 juin 1999

à 20 heures 30, au même endroit

THE SUMMER SHOW (Spectacle d'été)

présenté par la *Section GB Primaire*,
en anglais, pour tous

Mise en scène : Annie Divaret-Hepburn

Samedi 12 juin 1999

à 10 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C

FIESTA DE FIN DE CURSO (Fête de fin d'année de la Section espagnole)

présenté par la *Section E*, en espagnol,
pour les élèves et les parents de la Section

Mise en scène :

Albina Helguera & José Maria Renes

Lundi 14, mardi 15, jeudi 17 et vendredi 18 juin 1999

à 16 h 15, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G

Mercredi 16 juin 1999

à 17 h 30, en salle audiovisuelle Maternelle, Bâtiment H

DRAMA CONCERTS (Spectacles de fin d'année)

présenté par la *Section US Primaire*,
en anglais, pour tous

Responsable : Barbara Moross

Samedi 19 juin 1999

à 16 h, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G

SKOLAVSLUTNING (Spectacle de fin d'année)

présenté par la *Section S Primaire*, en suédois,
pour les élèves et les parents de la Section

Responsable : Maria Schoeffler

Mardi 22 juin 1999

à 19 heures, en salle polyvalente du Primaire, Bâtiment G

DISCO BARBECUE (Fête de fin d'année)

présenté par la *Section GB Primaire*,
en anglais, pour les 7èmes GB

Responsable : Annie Divaret-Hepburn

Mercredi 23 juin 1999

à 18 h, à la cantine du Primaire de l'Agora, Bâtiment C

ST. HANS FEST (Fête de la Saint Jean)

présenté par la *Section DK/N*, pour les parents
et les élèves de la Section

Responsable : Bodil Delus

JUILLET 1999

Samedi 3 juillet 1999

à 16 heures, au Théâtre de l'Agora, Bâtiment C

CÉRÉMONIE DE REMISE DES DIPLÔMES DE L'OIB

présenté par le *Lycée International* et l'*APELI*, pour les bacheliers, leurs parents et les personnels du Lycée

Version du 16 octobre 1998

Programme établi sous réserve de modifications des dates, des heures et des lieux.

Selon la date d'ouverture de l'Amphithéâtre du Château (prévue en mars 1999),

certaines spectacles pourront être représentés dans ce lieu plutôt que dans celui initialement prévu.

D'autres pourront y être rejoués, ainsi que des spectacles organisés pour l'occasion.